

CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN
GUOTAI JUNAN (VIỆT NAM)
GUOTAI JUNAN SECURITIES (VIET NAM)
CORP.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness

Số/No: 01/2022/BC-QT.GTJAVN

Hà Nội, ngày 27 tháng 01 năm 2022
Ha Noi City, January 27, 2022

BÁO CÁO
TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE
(Năm 2021/ Year 2021)

Kính gửi:

- Ủy ban chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hồ Chí Minh
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

To:

- The State Securities Commission;
- Ho Chi Minh Stock Exchange
- Ha Noi Stock Exchange

- Tên công ty/Name of company:

CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN GUOTAI JUNAN (VIỆT NAM)/ GUOTAI JUNAN SECURITIES (VIET NAM) CORP.

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: P9-10, Tầng 1, Charm Vit Tower, số 117 Trần Duy Hưng, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội

- Điện thoại/Telephone: 024.35730073

Fax: 024.35730088

Email: info@gtjas.com.vn

- Vốn điều lệ/Charter capital: 693.500.000.000 Đồng

- Mã chứng khoán/Stock symbol: IVS

- Mô hình quản trị công ty/Governance model:

+ Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát và Tổng Giám đốc/Giám đốc

General Meeting of Shareholders, Board of Directors, Board of Supervisors, General Director and Director.

- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Đã thực hiện

The implementation of internal audit : Implemented

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/*Information on meetings, resolutions and decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders approved in the form of written comments):*

Stt No.	Số Nghị quyết/Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
------------	---	--------------	---------------------

1	01/2021/NQ-ĐHĐCĐ.IVS	28/06/2021	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021. The resolution of 2021 Annual General Meeting of Shareholders of GTJAVN
---	----------------------	------------	--

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2021)/ Board of Directors (Annual report):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/Information about the members of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ Board of Directors' members	Chức vụ/ Position (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành)) Independent members of the Board of Directors, Non-executive members of the Board of Directors))	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ HĐQT độc lập The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Directors	
			Ngày bổ nhiệm Date of appointment	Ngày miễn nhiệm Date of dismissal
1	Ông Li Guangjie Mr. Li Guang Jie	Chủ tịch HĐQT Chairman of the Board	18/07/2018	
2	Ông Yim Fung Mr. Yim Fung	Thành viên HĐQT Member	06/12/2019	
3	Bà Nguyễn Thanh Tú Ms. Nguyen Thanh Tu	Thành viên HĐQT Independent Member	06/12/2019	
4	Ông Huang Bo Mr. Huang Bo	Thành viên HĐQT Member	28/06/2021	
5	Ông Wei Xi Mr. Wei Xi	Thành viên HĐQT Member	28/06/2021	

2. Các cuộc họp HĐQT/Meetings of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ Board of Director' member	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of meetings attended by Board of Directors	Tỷ lệ tham dự họp/ Attendance rate	Lý do không tham dự họp/Reasons for absence
1	Ông Li Guangjie Mr. Li Guang Jie	16/16	100%	
2	Ông Yim Fung Mr. Yim Fung	16/16	100%	
3	Bà Nguyễn Thanh Tú Ms. Nguyen Thanh Tu	13/16	81,3 %	
4	Ông Huang Bo Mr. Huang Bo	10/16	62,5%	Ngày bổ nhiệm/Date of appointment:28/06/2021
5	Ông Wei Xi Mr. Wei Xi	10/16	62,5%	Ngày bổ nhiệm/Date of appointment:28/06/2021

3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/Supervising the Board of Management by the Board of Directors:

Năm 2021, Hội đồng quản trị đã tổ chức 16(mười sáu) phiên họp định kỳ và không định kỳ, với nội dung chủ yếu thảo luận về các vấn đề quan trọng trong hoạt động kinh doanh, đầu tư phát triển hệ thống IT, công tác quản trị rủi ro... Hội đồng quản trị kết hợp chặt chẽ với BKS thực hiện giám sát, kiểm tra, đánh giá các kết quả hoạt động của Ban lãnh đạo về việc triển khai thực hiện các Nghị quyết ĐHĐCĐ và Nghị quyết HĐQT, bám sát những biến động của hoạt động kinh tế trong nước và quốc tế tác động trực tiếp đến hoạt động của Công ty.

In 2021, the Board of Directors held 16 (sixteen) periodic and ad-hoc meetings, in whose agenda are mainly important issues in business operations, investment and development of IT systems, risk management work.etc. ... The Board of Directors cooperate fully with the Supervisory Board in supervising, inspecting and evaluating the performance of the Senior Management Board on the implementation of the Resolutions of the General Meeting of Shareholders and the Resolutions of the Board of Directors, following the changes in domestic and international economic activities that directly impact the Company's operations.

Ban giám đốc đã triển khai các công việc theo quy định tại Điều lệ, các Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, nghị quyết Hội đồng quản trị và công việc khác trong phạm vi thẩm quyền, cụ thể:

Board of Management implemented in accordance with regulations of Company Charter, Resolution of GMS, BOD and the other tasks, within its authorization scopes, in which:

- Chuẩn bị kế hoạch kinh doanh năm 2021 trình HĐQT, Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua.

Preparing business plan 2021 to be submitted for the Annual General Meeting of Shareholders' approval.

- Kiểm toán độc lập Báo cáo tài chính năm 2020, soát xét Báo cáo tài chính bán niên năm 2021.

Conducting independent audit on the Financial Statement 2020, reviewed semi-annual Financial Statements as at June 30th 2021.

- Tiếp tục cập nhật và nâng cấp phần mềm giao dịch phục vụ các sản phẩm kinh doanh mới của Công ty và nâng cao chất lượng dịch vụ khách hàng.

Continuingly updating and upgrading trading applications with a purpose of supporting new business products of the Company and improving customers service quality.

- Mở rộng đội ngũ bán hàng, đổi mới sản phẩm tài chính.

Expanding the sales team, innovating financial products.

- Nâng cao chất lượng phân tích, xây dựng dịch vụ tư vấn đầu tư.

Upgrading analysis quality, establishing the investment consulting service.

- Tăng cường công tác quản lý và quản trị, kiểm soát rủi ro.

Enhancing management and risk control activities.

- Đẩy mạnh các hoạt động đào tạo nội bộ.

Enhancing internal training activities.

- Tăng cường phát triển nguồn nhân lực.

Strengthening the human resources.

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có)/Activities of the Board of Directors' subcommittees (If any):

Trong năm 2021, Hội đồng quản trị đặc biệt quan tâm đến hiệu quả hoạt động của phận Quản trị rủi ro; kiện toàn và thực thi các chính sách quản trị rủi ro đồng bộ từ trên xuống. Hội đồng quản trị đánh giá cao về hiệu quả hoạt động Quản trị rủi ro của Công ty.

In 2021, The Board of Directors pays special attention to the performance of the Risk Management Department; consolidating and implementing synchronous top-down risk management policies. The Board of Directors highly appreciated the Company's risk management performance.

Phòng Quản trị rủi ro trực thuộc Tổng Giám đốc trong năm 2021 đã và đang thực hiện tốt các chức năng:

The Risk Management Department under the General Director, in 2021, has been performing well the functions as follows:

- + Thường xuyên theo dõi, đánh giá và đo lường các rủi ro và các thiệt hại rủi ro có thể xảy ra;
Regularly monitoring, evaluating and measuring risks and possible damages;
- + Đề xuất các phương án phòng tránh, hạn chế rủi ro, giảm thiểu và xử lý rủi ro;
Proposing plans to avoid, mitigate risks, minimize and handle risks;
- + Lập báo cáo theo dõi, đánh giá rủi ro ngày, tuần, tháng theo đúng quy định cho Hội đồng quản trị.
Preparing daily, weekly and monthly risk monitoring and evaluation reports in accordance with regulations for the Board of Directors.

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2021)/Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Annual report):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content	Tỷ lệ thông qua Approval rate
1	01/2021/NQ-HĐQT.IVS	21/01/2021	Thông qua kết quả kinh doanh năm 2020, kế hoạch phát triển nghiệp vụ năm 2021, mục tiêu lợi nhuận và dự toán năm 2021/Approval on business results in 2020, operations development plans in 2021, profit goal and budget estimate in 2021	100%
2	02/2021/NQ-HĐQT-IVS	21/01/2021	Thông qua thời gian phát thưởng cuối năm cho nhân viên/ Approval of year-end bonus distribution time	100%
3	03/2021/NQ-HĐQT.IVS	21/01/2021	Thông qua việc đổi tên công ty/ Approval of company name adjustment	100%
4	04/2021/NQ-HĐQT-IVS	30/03/2021	Thưởng cuối năm 2020/ 2020 Year-end Bonus	100%
5	05/2021/NQ-HĐQT-IVS	01/04/2021	Đề nghị UBCKNN cho gia hạn thời gian tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021/ Request the SSC (State Securities Commission of Vietnam) to extend the time limit to hold the Annual General Meeting of Shareholders in 2021	100%
6	06/2021/NQ-HĐQT-IVS	10/05/2021	Tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021/ Holding the Annual General Meeting of Shareholders in 2021	100%
7	07/2021/NQ-HĐQT-IVS	11/05/2021	Triển khai hợp tác vay vốn Ngân hàng Thương mại cổ phần Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) thông qua hợp đồng thấu chi và hợp đồng cầm cố bằng tài sản thế	100%

			chấp là các hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn/ <i>Impementing the loan cooperation with Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam (BIDV) by overdraft contracts and contracts of pledge in which the collaterals are term deposit contracts</i>	
8	08/2021/NQ-HĐQT-IVS	04/06/2021	Thông qua tài liệu họp Đại hội đồng cổ đồng thường niên năm 2021/ <i>Approval of documents of the 2021 Annual General Meeting of Shareholders</i>	100%
9	09/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	07/17/2021	Vụ tranh chấp số 45/21 giữa công ty TNHH Đầu tư Việt Tú và công ty Cổ phần Chứng khoán Guotai Junan (Việt Nam)/ <i>Dispute No. 45/21 between Viet Tu Investment Co., Ltd and Guotai Junan Securities Joint Stock Company (Vietnam)</i>	100%
10	10/2021/QĐ-HĐQT-GTJAVN	07/09/2021	Nâng cấp phần mềm giao dịch trên điện thoại di động/ <i>Upgrading trading software on mobile phones</i>	100%
11	11/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	09/09/2021	Thông qua việc đổi tên Chi nhánh Hồ Chí Minh/ <i>Approving the adjustment to the name of Ho Chi Minh Branch</i>	100%
12	12/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	23/09/2021	Cung cấp dịch vụ ứng trước tiền bán Chứng khoán/ <i>Providing advancing payment for securities services</i>	100%
13	13/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	01/11/2021	Thông qua hồ sơ xin cấp phép nghiệp vụ Bảo lãnh phát hành Chứng khoán/ <i>Approval of the record to apply for the securities underwriting license</i>	100%
14	14/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	01/11/2021	Thông qua phương án tăng lương quý 4 năm 2021/ <i>Approval of the plan to increase wages in the fourth quarter of 2021</i>	100%
15	15/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	11/11/2021	Thông qua dự toán chi phí luật sư trong vụ tranh chấp trọng tài số 45/21/ <i>Approval of the budget estimate of attorney's fees in arbitration dispute No. 45/21</i>	100%
16	16/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	11/11/2021	Khoản đầu tư vào Công ty Điện lực Miền Bắc/ <i>Investment into Northern power corporation</i>	100%
17	17/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	08/12/2021	Tổ chức Đại hội đồng cổ đông bất thường đợt 1 năm 2021/ <i>Ad-hoc general meeting of the shareholders</i>	100%
18	18/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	14/12/2021	Ban hành Nội quy lao động/ <i>Issuance of internal labor regulations</i>	100%
19	19/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	14/12/2021	Ban hành Quy trình tính lương và thanh toán lương/ <i>Issuance of wage calculation and wage payment procedures</i>	100%
20	20/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	14/12/2021	Ban hành Quy chế dân chủ ở cơ sở tại nơi làm việc/ <i>The issuance of the regulations on grassroots-level democracy</i>	100%

21	21/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	14/12/2021	Ban hành Chính sách kế hoạch hoạt động liên tục/ <i>The issuance of business continuity plans</i>	100%
22	22/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	14/12/2021	Ban hành Chính sách Quản trị rủi ro/ <i>The issuance of risk management policy</i>	100%
23	23/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	14/12/2021	Điều chỉnh lương cho Người lao động/ <i>Wage adjustments for Employees</i>	100%
24	24/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	30/12/2021	Miễn nhiệm, bổ nhiệm chức danh Trưởng bộ phận Kiểm toán nội bộ/ <i>The Dismission and designation of the Internal Audit Committee Head position</i>	100%
25	25/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	31/12/2021	Ban hành Quy chế công bố thông tin/ <i>The Issuance of Information disclosure procedure</i>	100%
26	26/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	31/12/2021	Ban hành Chính sách và Quy trình Phòng chống rửa tiền/ <i>The Issuance of Anti Money Laundering Policy and Procedure</i>	100%
27	27/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	31/12/2021	Ban hành Quy chế quản lý tài chính Công ty CP Chứng khoán Guotai Junan(Việt Nam)/ <i>Promulgation of the Financial Management Regulations Guotai Junan Securities (Vietnam) Joint Stock Company (Vietnam)</i>	100%
28	28/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	31/12/2021	Quy trình Kiểm toán nội bộ/ <i>Internal Audit Procedure</i>	100%
29	29/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	31/12/2021	Quy chế Kiểm toán nội bộ/ <i>Internal Audit Regulations</i>	100%
30	30/2021/NQ-HĐQT-GTJAVN	31/12/2021	Thông qua chương trình, tài liệu họp ĐHCĐ bất thường lần 1 năm 2021 <i>Approving the program and documents of the 1st Extraordinary General Meeting of Shareholders in 2021</i>	100%

III. Ban kiểm soát/ Ủy ban Kiểm toán (Báo cáo năm 2021)/*Board of Supervisors/Audit Committee (Annual report):*

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/Ủy ban Kiểm toán/ *Information about members of Board of Supervisors or Audit Committee:*

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>Members of Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>
1	Ông Võ Thế Vinh <i>Mr. Vo The Vinh</i>	Trưởng ban <i>Head</i>	21/4/2019	Thạc sĩ <i>Master</i>
2	Bà Shen Jing <i>Ms. Shen Jing</i>	Thành viên <i>Member</i>	18/07/2018	Thạc sĩ <i>Master</i>

3	Bà Đào Thị Tường Vi <i>Ms. Dao Thi Tuong Vi</i>	Thành viên <i>Member</i>	06/12/2019	Cử nhân <i>Bachelor</i>
---	--	-----------------------------	------------	----------------------------

2. Cuộc họp của BKS/ Ủy ban Kiểm toán/*Meetings of Board of Supervisors or Audit Committee*

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>Members of Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Số buổi họp tham dự <i>Number of meetings attended</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Attendance rate</i>	Tỷ lệ biểu quyết <i>Voting rate</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Võ Thế Vinh <i>Mr. Vo The Vinh</i>	3/3	100%	100%	
2	Bà Shen Jing <i>Ms. Shen Jing</i>	3/3	100%	100%	
3	Bà Đào Thị Tường Vi <i>Ms. Dao Thi Tuong Vi</i>	3/3	100%	100%	

3. Hoạt động giám sát của BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông/*Supervising Board of Directors, Board of Management and shareholders by Board of Supervisors or Audit Committee:*

Trong năm 2021, BKS đã thực hiện đầy đủ các chức trách, nhiệm vụ theo dõi, kiểm soát hoạt động quản trị, điều hành và các hoạt động kinh doanh của Công ty được Đại hội đồng cổ đông phân công. Cụ thể:

In 2021, the Board of Supervisors completed their responsibilities, duties to supervise, control the management, executive and business activities of the Company as assigned to by the committee of shareholders.

- Ban kiểm soát đã giám sát hoạt động, kiểm tra tính tuân thủ của HĐQT và giám sát việc quản lý của Ban giám đốc, lãnh đạo các Khối/phòng/ban theo luật Doanh Nghiệp, luật Chứng khoán, Điều lệ Công ty.

Checking, supervising the corporate compliance to comply with laws, Company charter and Resolutions of GMS, BOD.

- Báo cáo cho Cổ đông việc giám sát thực hiện hoạt động kinh doanh năm 2020.

Report on business operation supervision in 2020 to shareholders.

- Giám sát hoạt động kinh doanh và tình hình tài chính của Công ty trong kỳ.

Supervising the business operation and financial situation of the Company.

- Giám sát hoạt động của HĐQT và điều hành của ban TGD trong hoạt động kinh doanh.

Supervising the management of BOD and operation of BOM in the business operation.

- Thẩm tra Báo cáo tài chính quý, bán niên và thường niên.

Appraising of the financial statements in Quarter.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/*the coordination among the Board of Supervisors, Audit Committee, the Board of Management, Board of Directors and other managers:*

Năm 2021 BKS đã phối hợp với HĐQT, Ban Giám đốc tổ chức thành công Đại hội cổ đông thường niên năm 2021. Ban kiểm soát đã được cung cấp đầy đủ hồ sơ tài liệu về tình hình tài chính, các hoạt động kinh doanh của Công ty và các thông tin liên quan theo lịch trình giám sát của Ban.

In 2021, the Board of Supervisors collaborated with the Board of Directors, the Senior Management Board to successfully held the annual meeting of the shareholders committee. The Supervisory Board was provided with complete records regarding financial situation, business activities of the Company and related information as per the supervision schedule of the Board of Supervisors.

Các ý kiến đóng góp của BKS với tư cách giám sát viên, đại diện của Nhà đầu tư giám sát đều được tôn trọng và cân nhắc trong các quyết định của HĐQT với mục tiêu bảo toàn dòng vốn cho Nhà đầu tư.

The constructive opinions of the Board of Supervisors as supervisors, representatives of Investors were appreciated and considered when the Board of Directors made decisions with the aim of maintaining the capital flows of the Investors.

5. Hoạt động khác của BKS/ Ủy ban Kiểm toán (nếu có)/Other activities of the Board of Supervisors and Audit Committee (if any):

Ban kiểm soát đánh giá cao việc lựa chọn Công ty TNHH Kiểm toán và Thẩm định giá Việt Nam là đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính của công ty. Báo cáo tài chính của Công ty đã được lập, trình bày tuân thủ đầy đủ yêu cầu về Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán áp dụng cho Công ty chứng khoán và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

The Board of supervisors highly appreciate the act of designate the Vietnam auditing and valuation company limited as the Financial Statements audit unit. The financial statements of the Company were prepared, presented in compliance with the guidelines for Accounting standard and Accounting Policies for Securities Companies and related regulations on preparation and presentation of financial reports.

BKS kết hợp cùng Phòng Tài chính kế toán kiểm soát báo cáo tài chính năm 2020, Báo cáo tài chính quý năm 2021, Báo cáo soát xét bán niên 2021 và phục vụ cho công tác kiểm toán.

The Board of supervisors, together with the Finance Department, supervised the Financial Statements of 2020, the Financial Statements of 2021, the 2021 review report of 2021 semi-annual financial statements and supported the audit activities.

IV. Ban điều hành/Board of Management

STT No.	Thành viên Ban điều hành/Members of Board of Management	Ngày tháng năm sinh Date of birth	Trình độ chuyên môn Qualification	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành/ Date of appointment / dismissal of members of the Board of Management /
1	Ông Hoàng Anh Mr. Hoang Anh	03/07/1981	Thạc sĩ Master	Ngày bổ nhiệm/Date of appointment:21/04/2019
2	Ông Bùi Quang Kỳ Mr. Bui Quang Ky	02/02/1972	Cử nhân Bachelor	Ngày bổ nhiệm/Date of appointment:01/03/2011
3	Bà Lê Thị Lan Hương Ms. Le Thi Lan Huong	18/09/1978	Cử nhân Bachelor	Ngày bổ nhiệm/Date of appointment:21/04/2019

V. Kế toán trưởng/Chief Accountant

Họ và tên Name	Ngày tháng năm sinh Date of birth	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ Qualification	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm Date of appointment/ dismissal
-------------------	--------------------------------------	--	---

Bà Nguyễn Thị Hồng Ms. Nguyen Thi Hong	19/09/1979	Cử nhân Bachelor	Ngày bổ nhiệm/Date of appointment: 01/04/2015
---	------------	---------------------	--

VI. Đào tạo về quản trị công ty/Training courses on corporate governance:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/Training courses on corporate governance were involved by members of Board of Directors, the Board of Supervisors, Director (General Director), other managers and secretaries in accordance with regulations on corporate governance:

VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng (Báo cáo năm 2021) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty/The list of affiliated persons of the public company (Annual report) and transactions of affiliated persons of the Company)

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/The list of affiliated persons of the Company

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán(nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the Company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons	Mối quan hệ liên quan với công ty/ Relationship with the Company
A	HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ Board of management								
1	Ông Li Guang Jie Mr. Li Guang Jie		Chủ tịch HĐQT Chairman of Board			18/07/2018		Bổ nhiệm Appoint	Chủ tịch HĐQT Chairman of Board
2	Ông Yim Fung Mr. Yim Fung		Thành viên HĐQT Board member			06/12/2019		Bổ nhiệm Appoint	Thành viên HĐQT Board member
3	Bà Nguyễn Thanh Tú Ms. Nguyen Thanh Tu		Thành viên HĐQT Board member			06/12/2019		Bổ nhiệm Appoint	Thành viên HĐQT Board member
4	Ông Huang Bo Mr. Huang Bo		Thành viên HĐQT Board member			28/06/2021		Bổ nhiệm Appoint	Thành viên HĐQT Board member
5	Ông Wei Xi Mr. Wei Xi		Thành viên HĐQT Board member			28/06/2021		Bổ nhiệm Appoint	Thành viên HĐQT Board member
B	BAN KIỂM SOÁT Board of Supervisors								

1	Ông Võ Thế Vinh Mr. Vo The Vinh		Trưởng Ban kiểm soát Head of Supervisory Board			21/4/2019		Bổ nhiệm Appoint	Trưởng Ban kiểm soát Head of Supervisory Board
2	Bà Shen Jing Ms. ShenJing		Thành viên Ban kiểm soát Supervisory Board member			18/07/2018		Bổ nhiệm Appoint	Thành viên Ban kiểm soát Supervisory Board member
3	Bà Đào Thị Tường Vi Ms. Dao Thi Tuong Vi		Thành viên Ban kiểm soát Supervisory Board member			06/12/2019		Bổ nhiệm Appoint	Thành viên Ban kiểm soát Supervisory Board member
C	BAN LÃNH ĐẠO Board of Directors								
1	Ông Hoàng Anh Mr. Hoang Anh		Tổng giám đốc General manager			21/4/2019		Bổ nhiệm Appoint	Tổng Giám đốc General manager
2	Ông Bùi Quang Kỳ Mr. Bui Quang Ky		Phó Tổng giám đốc, Người công bố thông tin Deputy General Manager			1/01/2010		Bổ nhiệm Appoint	Phó Tổng Giám đốc, Người công bố thông tin Deputy General Manager
3	Lê Thị Lan Hương Ms. Le Thi Lan Huong		Giám đốc tài chính Chief Finance Officer			21/4/2019		Bổ nhiệm Appoint	Giám đốc tài chính Chief Finance Officer
4	Bà Nguyễn Thị Hồng Ms. Nguyen Thi Hong		Kế toán trưởng Chief Accountant			01/04/2015		Bổ nhiệm Appoint	Kế toán trưởng Chief Accountant
D	TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN								
1	Công ty Guotai Junan International Holdings Limited Guotai Junan International Holdings Ltd					31/10/2019			Cổ đông chiến lược nắm giữ trên 10% vốn có quyền biểu quyết tại GTJAVN Strategic Shareholder

									holding more than 10% of outstanding shares
2	Công Ty TNHH Đầu tư Việt Tú <i>Viet Tu Co., Ltd</i>					06/12/2019			Bà Nguyễn Thanh Tú- Thành viên HĐQT là Người Đ DPL & Tổng Giám đốc Công ty TNHH Việt Tú <i>Ms. Nguyen Thanh Tu is the Representative and General Director of Viet Tu Co., Ltd</i>
3	Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Gas Đô thị <i>Urban Gas Development and Investment Joint Stock Company</i>					06/12/2019			Bà Nguyễn Thanh Tú- TV HĐQT là Chủ tịch HĐQT Công ty CP Đầu tư và Phát triển Gas Đô thị <i>Ms. Nguyen Thanh Tu is Chairman of the Board of management of Urban Gas Development and Investment Joint Stock Company</i>
3	Công ty TNHH Dazhong (Việt Nam) <i>International Dazhong (Vietnam) International Company Limited</i>					11/05/2018			Cổ đông chiến lược nắm giữ trên 10% vốn có quyền biểu quyết tại GTJAVN <i>Strategic Shareholder holding</i>

										more than 10% of outstanding shares
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------------------

Ghi chú/Note: số Giấy NSH: số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on Operations or equivalent legal documents (As for organisations).*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons. Không phát sinh trong kỳ báo cáo.*

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal persons of the Company, affiliated persons of internal persons and the Company's subsidiaries in which the Company takes controlling power. Không phát sinh trong kỳ báo cáo.*

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the Company and other objects Không phát sinh trong kỳ báo cáo.*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the Company and the company that its members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director) have been founding members or members of Board of Directors, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting). Không phát sinh trong kỳ báo cáo.*

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the Company and the company that its affiliated persons with members of Board of Directors, Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers as a member of Board of Directors, Director (General Director or CEO). Không phát sinh trong kỳ báo cáo*

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác/ *Other transactions of the Company (if any) may bring material or non-material benefits for members of Board of Directors, members of the Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers. Không phát sinh trong kỳ báo cáo*

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo năm 2021)/Share transactions of internal persons and their affiliated persons (Annual report)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *The list of internal persons and their affiliated persons công ty / Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the Company*

stt No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card No./Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
---------	-------------	--	---	--	-------------------------	--	--	--------------

A		HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ Board of management						
1	Ông Li GuangJie <i>Mr. Li Guang Jie</i>		Chủ tịch HĐQT <i>Chairman of the Board</i>			0	0%	Chủ tịch HĐQT <i>Chairman of the Board</i>
	Xu Gang <i>Ms. Xu Gang</i>		Không/No			0	0	Vợ <i>Wife</i>
	Li Wen Qi		Không/No			0	0	Con
	Li Zong Han		Không/No			0	0	Con
2	Công ty Guotai Junan International Holdings Limited		Không/No			35.350.000	50,97%	Tổ chức liên quan của thành viên HĐQT, nắm giữ trên 10% vốn có quyền biểu quyết tại GTJAVN <i>Strategic Shareholder holding more than 10% of outstanding shares</i>
3	Ông Yim Fung <i>Mr. Yim Fung</i>		Thành viên HĐQT <i>Board member</i>			0	0%	Thành viên HĐQT <i>Board member</i>
	Hui So Ping <i>Ms. Hui So Ping</i>		Không/No			0	0	Vợ <i>Wife</i>
	Yim Pui <i>Ms. Yim Pui</i>		Không/No			0	0	Con gái <i>Daughter</i>
4	Bà Nguyễn Thanh Tú <i>Ms. Nguyen Thanh Tu</i>		Thành viên HĐQT <i>Board member</i>			434.100	0,63%	Thành viên HĐQT <i>Board member</i>
	Nguyễn Huy Thanh <i>Mr. Nguyen Huy Thanh</i>		Không/No			0	0	Bố <i>Father</i>
	Bùi Thị Mỹ <i>Ms. Bui Thi My</i>		Không/No			0	0	Mẹ <i>Mother</i>

5	Công Ty TNHH Đầu tư Việt Tú <i>Viet Tu Co., Ltd</i>		Không/No			233.200	0,34%	Tổ chức liên quan của thành viên HĐQT <i>Ms. Nguyen Thanh Tu is the Representative and General Director of Viet Tu Co., Ltd</i>
6	Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Gas Đô thị <i>Urban Gas Development and Investment Joint Stock Company</i>		Không/No			0	0	Tổ chức liên quan của thành viên HĐQT <i>Ms. Nguyen Thanh Tu is Chairman of the Board of management of Urban Gas Development and Investment Joint Stock Company</i>
7	Ông Huang Bo <i>Mr. Huang Bo</i>		Thành viên HĐQT <i>Board member</i>			0	0%	Thành viên HĐQT <i>Board member</i>
8	Ông Wei Xi <i>Mr. Wei Xi</i>		Thành viên HĐQT <i>Board member</i>			0	0%	Thành viên HĐQT <i>Board member</i>
9	Công ty TNHH Dazhong (Việt Nam) <i>International</i>		Không/No			8.333.000	12,02%	Cổ đông chiến lược nắm giữ trên 10% vốn có quyền biểu quyết tại GTJAVN <i>Strategic Shareholder holding more than 10% of outstanding shares</i>
B	BAN KIỂM SOÁT <i>Board of Supervisors</i>							
1	Ông Võ Thế Vinh <i>Mr. Vo The Vinh</i>		Trưởng ban kiểm soát <i>Head of Supervisory Board</i>			100	0,0003%	Trưởng Ban kiểm soát <i>Head of Supervisory Board</i>

	Võ Thế Đại <i>Mr. Vo The Dai</i>		Không/No			0	0	Bố <i>Father</i>
	Hồ Hải Yến <i>Ms. Ho Hai Yen</i>		Không/No			0	0	Mẹ <i>Mother</i>
	Vũ Ngọc Vân <i>Ms. Vu Ngoc Van</i>		Không/No			0	0	Vợ <i>Wife</i>
	Võ Mỹ Hạnh <i>Ms. Vo My Hanh</i>		Không/No			0	0	Em gái <i>Sister</i>
	Võ Ngân Giang <i>Vo Ngan Giang</i>		Không/No			0	0	Con <i>Daughter</i>
	Võ Ngân Hà <i>Vo Ngan Ha</i>		Không/No			0	0	Con <i>Daughter</i>
2	Bà Shen Jing <i>Ms. Shen Jing</i>		Thành viên Ban kiểm soát <i>Member of Supervisory Board</i>			0	0%	Thành viên BKS <i>Member of Supervisory Board</i>
	Bao Shu Jun <i>Mr. Bao Shu Jun</i>		Không/No			0	0	Chồng <i>Husband</i>
3	Bà Đào Thị Tường Vi <i>Ms. Dao Thi Tuong Vi</i>		Thành viên Ban kiểm soát <i>Member of Supervisory Board</i>			0	0%	Thành viên BKS <i>Member of Supervisory Board</i>
	Đào Anh Dũng <i>Mr. Dao Anh Dung</i>		Không/No			0	0	Bố <i>Father</i>
	Nguyễn Thị Hương <i>Ms. Nguyen Thi Huong</i>		Không/No			0	0	Mẹ <i>Mother</i>
	Đào Nguyễn Trung Kiên <i>Mr. Dao Nguyen Trung Kien</i>		Không/No			0	0	Em trai <i>Brother</i>
C	BAN LÃNH ĐẠO <i>Board of Directors</i>							
1	Hoàng Anh <i>Mr. Hoang Anh</i>		Tổng giám đốc, người đại diện pháp luật <i>General Director, legal representative</i>			0	0%	Tổng Giám đốc, người đại diện pháp luật <i>General Director, legal representative</i>

	Trần Thị Kim Tiên <i>Ms. Tran Thi Kim Tien</i>		Không/No			0	0	Mẹ <i>Mother</i>
	Lê Thị Thu Trang <i>Ms. Le Thi Thu Trang</i>		Không/No			0	0	Vợ <i>Wife</i>
	Hoàng Khắc Nghiêm <i>Mr. Hoang Khac Nghiem</i>		Không/No			0	0	Em trai <i>Brother</i>
	Nguyễn Thị Thùy Trang <i>Ms. Nguyen Thi Thuy Trang</i>		Không/No			0	0	Em dâu <i>Sister in law</i>
	Hoàng Khôi Nguyên <i>Hoang Khoi Nguyen</i>		Không/No			0	0	Con <i>Son</i>
	Hoàng Anh Tuấn <i>Hoang Anh Tuan</i>		Không/No			0	0	Con <i>Son</i>
2	Bùi Quang Kỳ <i>Mr. Bui Quang Ky</i>		Phó Tổng giám đốc, người công bố thông tin <i>Deputy General Manager</i>			0	0%	Phó Tổng giám đốc, người công bố thông tin <i>Deputy General Manager</i>
	Đào Thị Nhung <i>Ms. Dao Thi Nhung</i>		Không/No			0	0	Vợ <i>OWife</i>
	Bùi Quang Hòe <i>Mr. Bui Quang Hoe</i>		Không/No			0	0	Bố <i>Father</i>
	Đoàn Thị Hòa <i>Ms. Doan Thi Hoa</i>		Không/No			0	0	Mẹ <i>Mother</i>
	Bùi Quang Thiệu <i>Mr. Bui Quang Thieu</i>		Không/No			0	0	Anh trai <i>Brother</i>
	Đỗ Thị Tâm <i>Ms. Do Thi Tam</i>		Không/No			0	0	Chị dâu <i>Sister in law</i>
	Bùi Quang Thịnh <i>Mr. Bui Quang Thinh</i>		Không/No			0	0	Anh trai <i>Brother</i>

	Bùi Thị Miên <i>Ms. Bui Thi Mien</i>		Không/No			0	0	Chị dâu <i>Sister in law</i>
	Bùi Quang Cường <i>Mr. Bui Quang Cuong</i>		Không/No			0	0	Anh trai <i>Brother</i>
	Long Kim Oanh <i>Ms. Long Kim Oanh</i>		Không/No			0	0	Chị dâu <i>Sister in law</i>
	Bùi Thị Mến <i>Ms. Bui Thi Men</i>		Không/No			0	0	Chị gái <i>Sister</i>
3	Lê Thị Lan Hương <i>Ms. Le Thi Lan Huong</i>		Giám đốc tài chính <i>Chief Finance Officer</i>			0	0%	Giám đốc tài chính <i>Chief Finance Officer</i>
	Lê Quang Trung <i>Mr. Le Quang Trung</i>		Đã mất			0	0	Bố <i>Father</i>
	Lê Thị Phương Lan <i>Ms. Le Thi Phuong Lan</i>		Không/No			0	0	Mẹ <i>Mother</i>
	Đỗ Anh Tuấn <i>Mr. Do Anh Tuan</i>		Không/No			0	0	Chồng <i>Husband</i>
	Đỗ Thùy Trang <i>Do Thuy Trang</i>		Không/No			0	0	Con gái <i>Daughter</i>
	Đỗ Tuấn Long <i>Do Tuan Long</i>		Không/No			0	0	Con trai <i>Son</i>
	Lê Thị Hương Liên <i>Ms. Le Thi Huong Lien</i>		Không/No			0	0	Em gái <i>Sister</i>
	Lê Chí Kiên <i>Mr. Le Chi Kien</i>		Không/No			0	0	Em trai <i>Brother</i>
4	Nguyễn Thị Hồng <i>Ms. Nguyen Thi Hong</i>		Kế toán trưởng <i>Chief Accountant</i>			0	0%	Kế toán trưởng <i>Chief Accountant</i>
	Nguyễn Thị Thịnh <i>Ms. Nguyen Thi Thinh</i>		Không/No			0	0	Mẹ <i>Mother</i>
	Nguyễn Văn Dôi		Không/No			0	0	Bố <i>Father</i>

	Mr. Nguyen Van Doi							
	Trần Mai Cường Mr. Tran Mai Cuong		Không/No			0	0	Chồng Husband
	Trần Anh Nguyên Tran Anh Nguyen		Không/No			0	0	Con Son
	Trần Bảo Ngọc Tran Bao Ngoc		Không/No			0	0	Con Daughter
	Nguyễn Thị Phương Ms. Nguyen Thi Phuong		Không/No			0	0	Chị Sister
	Lê Đăng Chiến Mr. Le Dang Chien		Không/No			0	0	Anh rể Brother in law
	Nguyễn Thị Thuý Hoàn Ms. Nguyen Thi Hoan		Không/No			0	0	Chị Sister
	Vũ Văn Quý Mr. Vu Van Quy		Không/No			0	0	Anh rể Brother in law
	Nguyễn Thị Hoa Ms. Nguyen Thi Hoa		Không/No			0	0	Em Sister
	Đoàn Danh Điệp Mr. Doan Danh Diep		Không/No			0	0	Em rể Brother in law

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty/ Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the company

Stt No.	Người thực hiện giao dịch Transaction executor	Quan hệ với người nội bộ Relationship with internal persons	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ Number of shares owned at the beginning of the period		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) Reasons for increasing, decreasing (buying, selling, converting, rewarding, etc.)
			Số cổ phiếu Number of shares	Tỷ lệ Percentage	Số cổ phiếu Number of shares	Tỷ lệ Percentage	
1	Bùi Thị Mỹ Ms. Bui Thi My	Mẹ bà Nguyễn Thanh Tú - TV HĐQT	32,400	0,054%	0	0%	Bán Sell

		Mother of Board member (Ms. Nguyen Thanh Tu)					
--	--	--	--	--	--	--	--

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác/Other significant issues

Nơi nhận:

Recipients:

- Lưu: VT, ...

- Archived: ...

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS**

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)

(Sign, full name and seal)



WANG JUN HONG

